

10 ml + 0 ml	0,1 mg/l	0,25 mg/l	0,5 mg/l	1,0 mg/l	2,0 mg/l
5 ml + 5 ml	0,2 mg/l	0,50 mg/l	1,0 mg/l	2,0 mg/l	4,0 mg/l
2 ml + 8 ml	0,5 mg/l	1,25 mg/l	2,5 mg/l	5,0 mg/l	10,0 mg/l

# **Sera® Phosphat-Test (PO<sub>4</sub>)**

**D Reagens 1 und 2: Achtung!** Verursacht Hautreizungen. Verursacht schwere Augenreizung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Schutzhandschuhe, Augenschutz tragen. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen. Bei Hautreizung: Ärztlichen Rat einholen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen. Behälter dem Hausmüll zuführen.

**US Reagent 1 and reagent 2: Warning!** Causes skin irritation. Causes serious eye irritation. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Wear protective gloves, eye protection. IF ON SKIN: Wash with plenty of water. If skin irritation occurs: Get medical advice. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists: Get medical advice. Dispose of container to household waste.

**F Réactif 1 et réactif 2: Attention!** Provoque une irritation cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Porter des gants de protection, un équipement de protection des yeux. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau. En cas d'irritation cutanée: consulter un médecin. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. Éliminer le récipient avec les déchets ménagers.

**DK Reagens 1 og reagens 2: Advarsel!** Forårsager hudirritation. Forårsager alvorlig øjenirritation. Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten. Opbevares utilgængeligt for børn. Bør beskytteshandsker, øjenskytelse. VED KONTAKT MED HÅNDEN: Vask med rigeligt vand. Ved hudirritation: Søg lægehjælp. VED KONTAKT MED ØJENNE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis disse kan gøres let. Fortsæt skylning. Ved vedvarende øjenirritation: Søg lægehjælp. Tagme beholdere borskaftes med almindeligt husholdningsaffald.

**GR Αντιδραστήριο 1 και 2: Προσοχή!** Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος. Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. Φορέστε προστατευτικά γάντια, μέση ατομική προστασία για το πρόσωπο. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ: Πλύνετε με άφρονο νερό. ΣΕ ερεθισμό δέρματος: Συμβουλευθείτε γιατρό. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Σκεπαστείτε προστακτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Εάν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, εφόσον είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε. Εάν δεν υποχωρεί ο οφθαλμικός ερεθισμός, Συμβουλευθείτε γιατρό. Διόρθωση του περιέκτη σε οικιακά απόβλητα.

**SI Reagent 1 in 2: Pozor!** Povzroča draženje kože. Povzroča hudo draženje oči. Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda. Hraniti zunaj dosega otrok. Nositi zaščitne rokavice, zaščito za oči. PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode. Če nastopi draženje kože: poiščite zdravniško pomoč. PRI STIKU Z OČMI: 5-10 minut izpirajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč. Embaložo vrstite v posodo za gospodinjstve odpadke.

**H Az 1-es és a 2-es: Figyelem!** Bőrirritáló hatással. Súlyos szemirritálót okoz. Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. Gyermekektől távolra tartandó. Vedőkesztyű, szemvédelem használatra kötelező. HA BŐRRE KERÜL: Lemossás bő vízzel. Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni. SZEMBE KERÜLES esetén: Több percig tartó átvizsgálással vizet. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Ha a szemirritáció nem múlik el: forduljon orvoshoz. A csomagoló edény a régi szeméthe dobható.

## H Felhasználási információ

A termékessz vízben a foszfáttarték legfeljebb 1,0 mg/l. Az akváriumokban vagy kerti tavakban gyakran előforduló 10,0 mg/l vagy ennél magasabb érték is. Ez a túl sok hal, a foszfáttban gazdag tápok és a foszfáttartalom növénytrágyák következménye. A magas foszfáttartalom magas nitráttartékkal párosulva az algák túlszaporodásához vezet. Ezért rendszeresen ellenőrizze az akvárium ill. kerti tava foszfáttartékát. A túl magas foszfáttartalom (ami édesvízi akvárium és kerti tó esetén max.1,0 mg/l, tengervízi akváriummal max. 0,1 mg/l) a legjobban rendszeres vízcserevel (fél egyszer kb. 10-30 %-os csökkenés) és/vagy gyorsan növő növények telepítésével kerülhető el. Édesvízi akvárium esetén a sera **phosvec-clear** és/vagy a sera **phosvec Granulat** termék használatával és kerti tó esetén a sera **pond phosvec** termék használatával csökkenthető az érték a használati utasítás szerint alkalmazva.

- Használati információ:** A reagensteket a használat elótt jól felrázni!
1. A kémcsövet öblítse át többször a tesztelendő vízzel, aztán töltsse fel a 10 ml-es jelzésig. A kémcsórdóli külsőleg tassa le a vizet.
  2. Adjon hozzá 6 cseppelt a 1-es reagensanyagból és rassa meg a kémcsövet, amíg a folyadék egyenletesen eloszlik.
  3. Adjon hozzá 6 cseppelt a 2-es reagensanyagból és rassa meg a kémcsövet az előzővel megegyező módon.
  4. Adjon hozzá egy pipozott mérőkanál (fehér) 3-as reagens, zárja le a kémcsövet a tetővel és röviden rázza össze. Majd vegye le a tetőt.
  5. Öt perc elteltével hasonltsa össze a színeket. Ehhez kémcsövet állítsa a skálára és **nappali fényen, közvetlen napugárszás behatása nélkül** felülről nézzen bele.

6. Ha a folyadék nem kékül el, akkor nagyon foszfáttalagény vagy foszfáttalmentes a víz. Amennyiben az elszíneződés sötétkék, úgy 2,0 mg/l vagy előlötti a foszfáttartalom. Ekkor ismételje meg a mérést egy hígított próbával. Abban az esetben is ezt kell tenni, ha a víz erős terhelése miatt a színt nem lehet egyértelműen meghatározni.
  7. Ehhez gondosan öblítse ki a kémcsövet a tesztelendő vízzel és töltsse meg azzal az 5 ml-es jelig. Egészítse ki a mintát desztillált vízzel a 10 ml-es jelig. A hígításhoz használjon sera **acqua-dest**-et vagy hasonló, adalék nélküli desztillált vizet (pl. gyógyszerboltból származót). A kereskedelmi forgalomban kapható ún. szeszálítást víz hibás mérésékek vezethet. Most vegyezse el a mérést ismételtén a 2-5. pont alatt leírtak szerint.
  8. Hasonlítsa össze ismét a kialakult elszíneződést a színskálával. Ügyeljen arra, hogy az értéket az "5 ml + 5 ml" jelnél olvassa le!
  9. Ha most is sötétkék az eredmény, úgy a foszfáttartalom 4,0 mg/l vagy előlötti. Válassza ebben az esetben a "2 ml + 8 ml"-es hígítást! Olvassa le a megfelelő értéket a színskáláról. Így az érték 10,0 mg/l értékig jelzethető.
  10. **Tisztítás:** Minden tesz elótt és után a kémcsövet csapvízzel alaposan tisztítsa ki. Használat után a reagensveget azonnal jól zárja le. A zárt tetőket ne cserélje össze. Szobahőmérsékleten és fénytől védett helyen tartsa. A sera minőség termékeket és a tanácsadást szakkereskedésében kapha meg.
- Forgalmazó:** sera Akvarisztika Kft., 9028 Győr, Fehérvári út 75.